

## [Text]

some consideration, take it back to your board and look at the matter. I think perhaps justice should be done. Do you want to respond, or do you want to just take it back and think about it?

**Mr. Roberts:** You said not to give you an answer.

**Mrs. Finestone:** I did not say "do not". I said "you do not have to".

**Ms Forrester:** Obviously, it is our board that decides these things, so we will bring it up at the next board meeting.

**Mrs. Finestone:** But I really want...

**Ms McDonald:** A "yes" answer is always acceptable.

**Mrs. Finestone:** I really would like an answer in writing as to how the verification of these forms is done, please—

**Ms Forrester:** We will see that you get that answer.

**Mrs. Finestone:** —and how it takes place.

I would like to look at the question of pornography, and how you are planning to deal with the government's new bill. Last week the Minister of Justice introduced his new pornography bill, which defines and regulates erotica as:

... any visual matter a dominant characteristic of which is the depiction, in a sexual context or for the purpose of sexual stimulation of the viewer, of a human sexual organ, a female breast or the human anal region.

• 1915

When we had the National Museums of Canada before us the other day, I asked Mr. Pelletier whether he had gone to discuss his concerns about this with the Minister of Justice. I want to ask you the same question because if we take this literally, we can now put the Sistine Chapel out of bounds.

**Ms Forrester:** We have done this, and I would just like to say that the Canada Council has made a unanimous motion, which reads as follows:

The Canada Council affirms its belief in the right of freedom of expression, which is guaranteed to all Canadians under the Charter of Rights and Freedoms, as this right is fundamental to the exercise of artistic expression and creativity in this country. The Council believes that limitations to this right can rarely, if ever, be demonstrably justified in a free and democratic society. The Council therefore can only be opposed to any legislation that would serve to impose unreasonable limitations on our artists and creators.

**Mrs. Finestone:** Well, I am really pleased to hear that you are quoting section 1 of our Charter of Rights and Freedoms, with which I am quite familiar. I would

## [Translation]

suggestion par le conseil. Je pense que justice devrait être faite. Voulez-vous répondre ou préférez-vous y réfléchir?

**M. Roberts:** Vous avez dit de ne pas répondre.

**Mme Finestone:** Je n'ai pas dit de ne pas répondre. J'ai dit que vous n'étiez pas obligé.

**Mme Forrester:** Évidemment, c'est notre conseil qui décide de ces choses; donc nous soulèverons la question à la prochaine réunion du conseil.

**Mme Finestone:** Mais je veux vraiment...

**Mme McDonald:** Une réponse affirmative est toujours acceptable.

**Mme Finestone:** Je voudrais vraiment avoir une réponse par écrit concernant la façon de vérifier ces formulaires, s'il vous plaît...

**Mme Forrester:** Nous ferons en sorte que vous obteniez la réponse.

**Mme Finestone:** ... comment cela se fait.

Je voudrais traiter de la question de la pornographie et comment vous entendez mettre en application la nouvelle loi du gouvernement. La semaine dernière, le ministre de la Justice a présenté le nouveau projet de loi sur la pornographie, qui définit «documents érotiques» comme:

... tout matériel visuel dont l'une des caractéristiques principales est la représentation, dans un contexte sexuel ou en vue de la stimulation sexuelle du spectateur, d'organes sexuels humains, des seins de la femme ou de la région anale de l'homme ou de la femme.

Lorsque les responsables des Musées nationaux du Canada ont comparu devant nous l'autre jour, j'ai demandé à M. Pelletier s'il avait parlé de ses préoccupations à ce sujet avec le ministre de la Justice. Je veux vous poser la même question, parce que si nous prenons la loi au pied de la lettre, on doit interdire la chapelle Sixtine au public.

**Mme Forrester:** Nous avons étudié la question et le Conseil des Arts du Canada a adopté à l'unanimité la motion suivante:

Le Conseil des arts du Canada affirme sa conviction que la liberté d'expression, garantie à tous les Canadiens aux termes de la Charte des droits et libertés, est un droit essentiel à l'exercice de l'expression artistique et de la créativité dans notre pays. Le Conseil est persuadé que la restriction de ce droit est rarement justifiée, si jamais elle l'est, dans une société libre et démocratique. Le Conseil, par conséquent, ne peut que s'opposer à toute loi qui servirait à imposer des restrictions démesurées à nos artistes et créateurs.

**Mme Finestone:** Et bien, je suis vraiment heureuse de vous entendre citer l'article 1 de notre Charte des droits et libertés, que je connais bien. Je suppose que la Charte